

**Совещание государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин
и об их уничтожении**

29 November 2013

Russian

Original: English

Тринадцатое совещание

Женева, 2–5 декабря 2013 года

Пункт 11 е) i) предварительной повестки дня

**Доклад о деятельности, функционировании
и финансах ГИП и презентация плана работы
и бюджета для деятельности ГИП в 2014 году**

**Промежуточный доклад о деятельности,
функционировании и финансах Группы
имплементационной поддержки (ГИП) в 2013 году
и предварительный финансовый отчет за 2013 год**

**Представлено директором Группы имплементационной
поддержки ***

Предыстория

1. На десятом Совещании государств-участников (СГУ-10) государства-участники согласовали и приняли "Директиву государств-участников (для) ГИП", в которой говорится, что ГИП "докладывает в письменном виде, а также устно о деятельности, функционирования и финансах ГИП соответственно каждому совещанию государств-участников или обзорной конференции и неофициальным совещаниям по Конвенции". Далее "Директива" гласит, что "проведенный годовой финансовый отчет" за предыдущий год и "предварительный годовой финансовый отчет" за текущий год представляются со стороны ГИП Координационному комитету, а впоследствии – каждому Совещанию государств-участников или обзорным конференциями на утверждение.
2. На двенадцатом Совещании государств-участников (СГУ-12) государства-участники приняли план работы и бюджет ГИП на 2013 год.

* Документ представлен после установленного предельного срока, воспроизведен без редакционных изменений и выпущен сразу по его получении секретариатом от Группы имплементационной поддержки.

GE.13-64466 (R) 231213 231213



* 1 3 6 4 4 6 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Доклад

"Осуществляет подготовку, поддержку и проведение последующих мероприятий, вытекающих из официальных и неофициальных совещаний по Конвенции, включая совещания государств-участников, обзорные конференции, конференции по рассмотрению поправок, межсессионные совещания, постоянные комитеты, Координационный комитет и анализирующую группу по запросам на продления по статье 5"

"Предоставляет предметную и иную поддержку Председателю, назначенному Председателю, сопредседателям и содокладчикам в их работе в связи со всеми такими совещаниями"

3. ГИП осуществляла подготовку, поддержку и проведение последующих мероприятий в связи с восьмью совещаниями Координационного комитета. На первом совещании в 2013 году ГИП провела подробный брифинг для участников Координационного комитета. В результате этого сопредседатели были хорошо подготовлены к выполнению своих обязанностей в 2013 году.

4. ГИП неоднократно встречалась с отдельными группами сопредседателей в целях оказания им помощи и консультаций в отношении приготовлений к майским совещаниям постоянных комитетов и той деятельности, которую они могли бы предпринять в течение года. ГИП предоставляла консультационные услуги отдельным сопредседателям в отношении последующих мер по конкретным решениям СГУ-12, поддерживала их усилия по подготовке дискуссионных документов и оказывала помощь в подготовке индивидуализированных писем в адрес отдельных государств-участников в целях стимулирования их участия в совещаниях постоянных комитетов 27-30 мая.

5. ГИП скомпилировала и распространила программу и письма сопредседателей для совещаний постоянных комитетов, проведенных 27-30 мая. Впоследствии ГИП распространяла дополнительные справочные документы. Для участия в этих совещаниях в целом было зарегистрировано 94 государства, многочисленные международные и неправительственные организации и 464 делегата.

6. ГИП оказывала поддержку сопредседателям Постоянного комитета по разминированию в проведении двусторонних встреч с многочисленными государствами-участниками, находящимися в процессе осуществления статьи 5, в преддверии совещания постоянных комитетов, проведенных 27-30 мая. Одним из результатов этого является то, что многие из этих государств-участников представили в своих обновленных сводках для Постоянного комитета более обширную и более качественную информацию об осуществлении статьи 5, чем в своих официальных информационных представлениях депозитарию.

7. ГИП оказывала поддержку сопредседателям Постоянного комитета по сотрудничеству и содействию в ходе брифинга для всех делегаций о работе сопредседателей, а также в контексте организации Симпозиума по сотрудничеству и содействию, проведенного в июне 2013 года в Бангкоке, и участия в нем. (Участие ГИП и другие расходы, связанные с этим Симпозиумом, покрывались Австралией посредством увеличения финансирования для ГИП.)

8. ГИП далее оказывала поддержку сопредседателям Постоянного комитета по сотрудничеству и содействию посредством поддержания инструмента для обмена информацией "Платформа для механизмов партнерства". На текущий момент девять государств-участников представили информацию об имеющихся финансовых ресурсах, экспертном потенциале, оборудовании или опыте.

9. ГИП оказывала поддержку сопредседателям Постоянного комитета по помощи жертвам, в том числе посредством организации рабочего совещания экспертов по проблеме детей – жертв мин и участия в этом совещании. Результатом этих усилий станет документ, который будет представлен сопредседателями тринадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-13).

10. ГИП оказывала поддержку назначенному Председателю СГУ-13 в разработке первоначальных идей и программы для СГУ-13 и впоследствии, 30 мая, распространила от имени назначенного Председателя документ для обсуждения. ГИП продолжала оказывать поддержку назначенному Председателю после совещаний постоянных комитетов, проведенных 27-30 мая, помогая в подготовке предметных документов, поддерживая связь с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) и распространяя документы и организационную информацию о СГУ-13 среди делегаций. Кроме того, ГИП организовала от имени назначенного Председателя брифинг для всех делегаций, который был проведен 19 сентября.

11. ГИП оказывала поддержку Швейцарии в ее роли назначенного Генерального секретаря и принимающей стороны СГУ-13.

12. ГИП организовала и провела два брифинга для государств-участников, уполномоченных в 2013 году проанализировать запросы, представленные в соответствии со статьей 5 Конвенции. Результатом этих усилий было то, что представители соответствующих государств-участников располагали необходимыми инструментами и информацией для выполнения своих обязанностей. ГИП также оказывала поддержку для процесса продления сроков согласно статье 5 посредством подготовки, поддержания и осуществления последующей деятельности в связи с шестью заседаниями группы государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продление по статье 5. ГИП готовила и распространяла сообщения со стороны Председателя для информирования государств-участников о полученных запросах и выяснения мнений экспертов по этим запросам. ГИП компилировала материалы, представленные экспертами, в целях оказания помощи анализирующей группе в ее работе. Она организовывала неофициальные встречи между анализирующей группой и запрашивающими государствами-участниками. Усилия ГИП в целом привели к тому, что деятельность осуществлялась сообразно с рекомендациями, принятыми на СГУ-12, которые содержатся в документе, озаглавленном "Соображения относительно процесса запросов на продление сроков по статье 5".

"Предоставляет консультации и техническую поддержку государствам-участникам относительно осуществления и универсализации Конвенции, включая Программу спонсорства"

13. ГИП оказывала консультационные услуги семи государствам-участникам, представившим запросы на продление сроков по статье 5 в 2013 году, и начала оказывать их тем государствам-участникам, которые указали, что им нужно будет или, возможно, потребуется подать запросы для рассмотрения на третьей обзорной Конференции. Эта работа включала миссии ГИП в Мозамбик, Сербию, Судан, Турцию и Эфиопию.

14. ГИП направила эксперта-консультанта в Бурунди, с тем чтобы помочь этому государству-участнику в лучшем уяснении характера и масштабов стоящей перед ним задачи по осуществлению статьи 5, разработке плана решения этой задачи и подготовке основы для его выполнения.

15. ГИП оказывала консультационные услуги Венгрии, Германии и Нигеру в действиях по линии политических обязательств, согласованных на СГУ-12, в отношении ранее не известных заминированных районов.
16. ГИП оказывала консультационные услуги различным государствам-участникам в отношении выполнения их обязательств по статье 5, в том числе путем предоставления помощи в подготовке заявлений о завершении.
17. ГИП консультировала большое число государств-участников по вопросам осуществления обязательств и пониманий, принятых государствами-участниками в отношении помощи жертвам.
18. ГИП консультировала многочисленные государства-участники в связи с участием в ежегодном совещании директоров программ противоминной деятельности Организации Объединенных Наций, которое было проведено в апреле 2013 года. "На полях" этого совещания ГИП провела встречи с различными государствами-участниками в целях оказания консультационных услуг по вопросам разминирования и оказания помощи жертвам.
19. ГИП оказывала консультационные услуги Координатору Контактной группы по универсализации и членам Контактной группы. Результатом этой поддержки отчасти явилось укрепление координации и обмена информацией среди тех государств-участников, которые проявляют активность в области универсализации.
20. ГИП оказывала консультационные услуги Координатору Контактной группы по статье 7 в вопросах отчетности. Результатом этой поддержки отчасти станут шаги, которые будут предприняты Координатором в целях поощрения использования более действенных и эффективных путей и средств представления отчетности.
21. ГИП представила доклад за 2012 год, финансовые прогнозы на 2013-2014 годы и предлагаемый набор решений для межсессионной программы работы и для СГУ-13 Координатору Программы спонсорства. ГИП впоследствии оказывала поддержку двум совещаниям Группы доноров для Программы спонсорства, распространяла резюме решений, принятых на этих совещаниях, и проводила последующую работу в связи с решениями Группы доноров. Последующая работа включала значительные усилия по установлению связи с государствами, которым Группа доноров предлагала обращаться за спонсорской поддержкой.

"Облегчает коммуникацию среди государств-участников и поощряет коммуникацию и информацию в связи с Конвенцией по отношению к государствам-неучастникам и общественности"

22. ГИП получала и отвечала на многочисленные вопросы со стороны государств, не являющихся участниками Конвенции, относительно участия в деятельности в рамках Конвенции.
23. ГИП оказывала поддержку Председателю СГУ-12, Европейскому союзу и отдельным государствам-участникам в выпуске 14 пресс-релизов, касающихся деятельности в рамках Конвенции. ГИП предпринимала согласованные усилия для обеспечения того, чтобы сообщения для средств массовой информации имелись в наличии на английском, испанском, французском и – эпизодически – других языках.
24. ГИП выступала с презентациями по Конвенции и механизмам ее осуществления на ежегодном семинаре, организованном Женевским форумом для но-

вых дипломатов-разоруженцев, и в рамках Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению.

25. ГИП участвовала в мартовском 2013 года симпозиуме, организованном бельгийским Высшим институтом по вопросам обороны в Брюсселе, по теме "Дух оттавской Конвенции и ее значение для гуманитарного разоружения".

26. ГИП продолжала обновлять и совершенствовать веб-сайт Конвенции, включая составление раздела, посвященного тринадцатому Совещанию государств-участников (www.13msp.org). ГИП приложила значительные усилия для пересмотра содержания веб-сайта Конвенции (www.apminebanconvention.org), включая обновление информации на страницах, посвященных каждому отдельному государству-участнику, основным целям Конвенции и Группе имплементационной поддержки. ГИП сообщала о работе государств-участников и организаций-партнеров на домашней странице веб-сайта Конвенции 22 раза.

27. ГИП продолжала поддерживать присутствие Конвенции в ведущих социальных средствах массовой информации. Страница Конвенции в сети "Фейсбук" обычно просматривается более 1 000 раз в неделю. Кроме того, ГИП создала для государств-участников систему фото-услуг через систему "Фликер", и в 2013 году страницы веб-сайта "Фликер", посвященные Конвенции, просматривались более 15 000 раз. ГИП также продолжала предлагать свои услуги для студенческих групп и других сторон, желающих узнать о Конвенции и процессах ее осуществления. В 2013 году ГИП приняла посещения трех университетских студенческих групп.

28. Хотя в плане работы ГИП на 2013 год и не предусматривался выпуск справочно-информационных публикаций к майским 2013 года совещаниям постоянных комитетов и СГУ-13, целевая поддержка, предоставленная Швейцарией, позволила ГИП выпустить справочно-информационную публикацию для заседаний по Конвенции, намеченных на 2-6 декабря 2013 года.

"Ведет протоколы официальных и неофициальных совещаний по Конвенции и сообщает соответственно решения и приоритеты по результатам таких совещаний государствам-участникам и другим заинтересованным субъектам"

29. ГИП предоставляла информацию относительно итогов СГУ-12 и совещаний по линии Конвенции в 2013 году. Кроме того, ГИП продолжала прилагать усилия для обеспечения сбора документации и выступлений с СГУ-12 и с майских 2013 года совещаний постоянных комитетов и их размещения на веб-сайте Конвенции и в Центре документации по Конвенции.

"Соответственно поддерживает связь и осуществляет координацию с соответствующими международными организациями, которые участвуют в работе по Конвенции, включая МКЗНМ, МККК, ООН и ЖМЦГР"

30. ГИП провела несколько встреч с МКЗНМ, организациями – членами МКЗНМ и МККК в целях обмена идеями о путях планирования и обеспечения эффективности межсессионной программы работы в мае 2013 года и СГУ-13, а также обсуждения других аспектов сотрудничества в деле оказания поддержки для процессов осуществления и универсализации.

31. ГИП выступила с сообщениями на двух заседаниях Межучрежденческой координационной группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Кроме того, ГИП участвовала в ежегодном совещании директоров и советников программ противоминной деятель-

ности Организации Объединенных Наций в апреле 2013 года, в ходе которого она, в частности, выступила с двумя сообщениями. ГИП также поддерживала регулярный контакт с партнерами из Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках встречи в Нью-Йорке в октябре 2013 года с коллегами из ЮНМАС, ПРООН и ЮНИСЕФ.

32. В течение 2013 года ГИП поддерживала контакт с Африканским союзом (АС), в том числе в рамках участия в проведенном в марте 2013 года в Аддис-Абебе рабочем совещании, которое организовали АС и МККК. Кроме того, ГИП поддерживала контакт и хорошую связь с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организацией американских государств (ОАГ) и Форумом тихоокеанских островов (ФТО).

33. ГИП продолжала поддерживать связь с Конвенцией о правах инвалидов (КПИ), в том числе посредством участия в соответствующих сегментах восьмой сессии КПИ и выступления с заявлением на ней. Кроме того, ГИП нередко встречалась с представителями Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях обсуждения текущего взаимодействия между Конвенцией о запрещении противопехотных мин и КПИ. ГИП также поддерживала контакт по вопросам, представляющим взаимный интерес, со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Международной организацией труда (МОТ).

34. ГИП неоднократно оказывала содействие в работе сотрудников ЖМЦГР, в том числе посредством внесения вклада в разработку обновленной публикации ЖМЦГР "Руководство по вопросам противоминной деятельности" и консультирования по вопросам, касающимся роли разработанных Организацией Объединенных Наций Международных стандартов противоминной деятельности в осуществлении Конвенции. ГИП также выступала с сообщениями по вопросам разминирования, оказания помощи жертвам и осуществления Конвенции на рабочих совещаниях, организованных ЖМЦГР. Кроме того, ГИП выступала с сообщениями в контексте участия в рабочем совещании проекта информационно-пропагандистской деятельности ЖМЦГР на арабском языке в Кувейте в декабре 2013 года.

Прочие вопросы

35. В плане работы ГИП на 2013 год отмечается, что, в соответствии с прошлой практикой, ГИП способна проводить и другие мероприятия совместимым образом со своим мандатом, если предоставляются дополнительные средства, чтобы в полном объеме профинансировать эти усилия (включая финансирование любых дополнительных затрат людских ресурсов). В плане работы далее отмечается, что при условии наличия дополнительного финансирования план основной работы и бюджет ГИП на 2013 год могут быть усилены и расширены в ряде определенных областей. В плане работы указано, что ГИП доложит и представит обновленную информацию Координационному комитету, а также майскому 2013 года совещанию Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции о тех коррективах, которые, возможно, потребуются внести в связи с таким дополнительным финансированием в план основной работы.

36. На основе дополнительных финансовых средств, предоставленных Австралией, ГИП продолжала осуществление двух исследовательских проектов, связанных с оказанием помощи жертвам. Первая инициатива предполагает изучение роли программ противоминной деятельности и национальных властей в

оказании помощи жертвам, особенно в плане устойчивости усилий. Вторая инициатива представляет собой дальнейшее развитие исследования, проведенного ГИП в 2011 году, относительно роли помощи в целях развития в поддержке помощи, оказываемой жертвам. ГИП выступала с сообщениями по этим вопросам на совещании директоров и советников программ противоминной деятельности Организации Объединенных Наций в апреле 2013 года, на параллельном мероприятии, проведенном "на полях" майских 2013 года совещаний постоянных комитетов и на бангкокском Симпозиуме по сотрудничеству и содействию в июне 2013 года.

37. На основе дополнительных финансовых средств, предоставленных Австралией, ГИП продолжала реализацию целенаправленных инициатив, имеющих отношение к целям Конвенции, в Тихоокеанском регионе. Усилия включали оказание консультационных услуг в вопросах осуществления на текущей основе для Палау, использование примера Палау для проведения тематического исследования по вопросу о том, каким образом усилия по осуществлению разминирования соотносятся с природоохранными законами и нормами, и оказание содействия для спонсорской поддержки делегатов из государств Тихоокеанского региона.

38. На основе дополнительных финансовых средств, предоставленных Австралией, ГИП смогла оказать поддержку Таиланду в организации бангкокского Симпозиума в июне 2013 года, в том числе посредством управления программой спонсорства и выпуска публикации, посвященной этому Симпозиуму.

39. В декабре 2012 года ГИП подписала контракт с Европейским союзом в целях реализации решения Совета Европейского союза в поддержку осуществления Картахенского плана действий. Усилия по реализации этого решения Совета были начаты в январе 2013 года и включали оказание поддержки Перу, Эквадору, Таджикистану, Колумбии и Демократической Республике Конго в проведении оценки применения ими тех аспектов Картахенского плана действий, которые касаются разминирования, и оказание поддержки Перу и Эфиопии в проведении оценки применения ими тех аспектов Картахенского плана действий, которые касаются оказания помощи жертвам. Кроме того, ГИП оказывала поддержку в налаживании контакта на высоком уровне с одним государством, не являющимся участником Конвенции (Китай), и начала работу над исследованием по вопросу об обеспечении безопасности границ без противопехотных мин.

Штат

40. Регулярное штатное расписание в 2013 году по-прежнему включало пять штатных должностей в объеме 4,1 единицы в пересчете на полную ставку: директор (полная ставка), специалист по имплементационной поддержке (60% полной ставки), специалист по имплементационной поддержке для противоминной деятельности (полная ставка), сотрудник по имплементационной поддержке (полная ставка) и помощник по административным вопросам (50% полной ставки). Кадровый состав ГИП вновь позволил ей предоставлять государствам-участникам профессиональную поддержку, консультационные услуги и информацию на английском, испанском и французском языках.

41. Как сообщалось в 2012 году, благодаря финансированию, предоставленному Европейским союзом, в 2013 году ГИП наняла младшего сотрудника в качестве руководителя проекта решения Совета ЕС на 21-месячный срок. Кроме того, финансирование, предоставленное Европейским союзом, в сочетании со

средствами, выделенными в рамках плана работы на 2013 год для найма временных сотрудников, позволили ГИП вновь нанять временного координатора по связи (40% полной ставки). В 2013 году в ГИП также работали четыре стажера/младших сотрудника по программам.

Финансы

42. План работы ГИП прогнозирует расходы в 2013 году на общую сумму 940 694 шв. франка. Для плана основной работы ГИП 2013 год был начат с позитивным переходящим остатком с 2012 года в размере 5 957 шв. франков.

43. На 27 ноября 2013 года ГИП получила взносы для своего плана работы в общем объеме 594 186 шв. фр. от следующих государств-участников: Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Болгарии, Венгрии, Германии, Дании, Иордании, Ирака, Ирландии, Камбоджи, Кипра, Колумбии, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Турции, Чили и Эстонии. Кроме того, дополнительно имеются письменные обязательства или ведется работа по заключению соглашений с Италией, Кипром, Нидерландами, Швейцарией и Швецией на общую сумму 219 260 шв. франков.

44. На 31 октября 2013 года общий объем учтенных расходов в рамках плана основной работы составил 738 326 шв. франков.

45. На 27 ноября 2013 года четыре государства-участника (Австралия, Австрия, Дания и Ирландия) обязались предоставить в общей сложности 251 618 шв. фр. в поддержку плана работы ГИП на 2014 год и два государства-участника (Австралия и Дания) обязались предоставить в общей сложности 149 500 шв. фр. в поддержку плана работы ГИП на 2015 год.

46. На одиннадцатом Совещании государств-участников государствам-участникам было рекомендовано "работать над совершенствованием нынешней модели финансирования и обеспечить поступление достаточных взносов для ГИП, пока модель финансирования остается неизменной". В порядке оказания содействия в этих усилиях ГИП несколько раз готовила и распространяла письма среди всех государств-участников, в которых Председатель просил государства-участники направить свои взносы в ГИП. Кроме того, ГИП оказывала содействие с целевыми письмами в адрес отдельных государств-участников. Сотрудники ГИП также затратили значительный объем времени на подготовку документации для получения средств от заинтересованных государств-участников и на составление отчетности об использовании этих средств.

47. В сентябре 2013 года ГИП приглашала недавних поставщиков финансовых средств для ГИП на брифинги, посвященные деятельности и финансам ГИП.

48. В соответствии с "Директивой государств-участников Группе имплементационной поддержки", в которой говорится, что "проверенный годовой финансовый отчет (...) за предыдущий год" представляется "со стороны ГИП Координационному комитету, а впоследствии – каждому Совещанию государств-участников или обзорным конференциям на утверждение", директор ГИП представил проверенный финансовый отчет за 2012 год Координационному комитету и разместил его для всех заинтересованных сторон на веб-сайте Конвенции.

49. В соответствии с соглашением об имплементационной поддержке, которое было подписано Председателем СГУ-10 и директором ЖМЦГР 6 сентября

2011 года, в 2013 году ЖМЦГР продолжал предоставлять инфраструктурную, административную и иную поддержку для операций ГИП. Кроме того, ЖМЦГР продолжал поддерживать организацию Межсессионной программы работы и управление Программой спонсорства. Поддержка ЖМЦГР для ГИП включает управление людскими ресурсами, финансовое управление, внутреннее информационное обеспечение, служебные помещения и общую логистику, информационные и коммуникационные услуги, услуги по организации поездок, конференционное управление, администрацию спонсорства, поддержку публикаций и управление веб-сайтом. Эти услуги по оказанию поддержки финансируются за счет основного вклада Швейцарии в ЖМЦГР.

**Таблица 1: Финансирование плана работы ГИП на 2013 год, в шв. фр.
(по состоянию на 27 ноября 2013 года)**

ИОРДАНИЯ	888
ИРАК	5 348
ИРЛАНДИЯ	61 400
МЕКСИКА	4 533
НИДЕРЛАНДЫ	60 740
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	14 458
НОРВЕГИЯ	137 694
ТУРЦИЯ	3 638
Итого	594 186
Ожидаемые взносы	
ИТАЛИЯ (письменное обязательство)	60 000
НИДЕРЛАНДЫ (имеется контракт)	39 260
ШВЕЙЦАРИЯ (получен контракт)	60 000
ШВЕЦИЯ (получен контракт)	60 000
Итого	219 260
Прочие доходы	
Переходящий остаток с 2012 года	5 957
Прочие полученные доходы	149
Прочие ожидаемые доходы	900
Итого	7 006
Всего полученных/ожидаемых доходов на 27 ноября	820 452

**Таблица 2: Финансирование планов работы ГИП на 2014 и 2015 годы, в шв. фр.
(по состоянию на 27 ноября 2013 года)**

Полученные/ожидаемые взносы	План работы на 2014 год	План работы на 2015 год
АВСТРАЛИЯ (получено)	100 000	100 000
АВСТРИЯ (ожидается предложение)	24 218	
ДАНИЯ (подписан контракт)	66 000	49 500
ИРЛАНДИЯ (получено)	61 400	
Всего	251 618	149 500

Таблица 3: План работы ГИП на 2013 год: сопоставление сметных расходов (12 месяцев) с фактическими расходами (на 31 октября), в шв. фр.

		Заработная плата + социальные расходы		Поездки персонала		Гонорары и поездки в связи с консультациями		Публикации: форматирование + печать		Письменные переводы		Прочие расходы		Всего	
		Смета	Факт	Смета	Факт	Смета	Факт	Смета	Факт	Смета	Факт	Смета	Факт	Смета	Факт
Осуществляет подготовку, поддержку и проведение последующих мероприятий, вытекающих из официальных и неофициальных совещаний по Конвенции, включая совещания государств-участников, обзорные конференции, конференции по рассмотрению поправок, межсессионные совещания, постоянные комитеты, Координационный комитет и анализирующую группу по запросам на продления по статье 5	Смета	291 934		12 500						2 000		1 000		307 434	
	Факт		240 361		11 481						3 020		2 354		257 215
Предоставляет предметную и иную поддержку Председателю, назначенному Председателю, сопредседателям и содокладчикам в их работе в связи со всеми такими совещаниями	Смета	155 937		2 500								2 000		160 437	
	Факт		130 482				1 801						1 970		134 252
Предоставляет консультации и техническую поддержку государствам-участникам относительно осуществления и универсализации Конвенции, включая Программу спонсорства	Смета	186 290		30 000		50 000						2 000		268 290	
	Факт		157 951		22 348										180 300
Облегчает коммуникацию среди государств-участников и поощряет коммуникацию и информацию в связи с Конвенцией по отношению к государствам-неучастникам и общественности	Смета	84 140		2 500				5 000						91 640	
	Факт		68 675		969								34		69 678
Ведет протоколы официальных и неофициальных совещаний по Конвенции и сообщает соответственно решения и приоритеты по результатам таких совещаний государствам-участникам и другим заинтересованным субъектам	Смета	47 282										1 000		48 282	
	Факт		41 205												41 205
Соответственно поддерживает связь и осуществляет координацию с соответствующими международными организациями, которые участвуют в работе по Конвенции, включая МКЗНМ, МККК, ООН и ЖМЦГР	Смета	61 111		2 500								1 000		64 611	
	Факт		48 072		7 081								523		55 676
	Всего	826 694	686 745	50 000	41 879	50 000	1 801	5 000	0	2 000	3 020	7 000	4 881	940 694	738 326